



BORK



УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА

BORK HF SUL 2240 BK



СОДЕРЖАНИЕ

- 5 Меры безопасности, рекомендуемые компанией BORK
- 6 Технические характеристики
- 6 Комплектация
- 7 Устройство прибора
- 9 Сборка и эксплуатация прибора
- 13 Обслуживание и чистка





Поздравляем

с приобретением нового увлажнителя воздуха BORK HF SUL 2240 BK





В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ МЫ ЗАБОТИМСЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Компания BORK уделяет большое внимание технике безопасности. При разработке и производстве наших изделий мы стремимся сделать безопасным пользование ими. Кроме того, мы просим Вас соблюдать обычные меры безопасности при работе с электроприборами и выполнять следующие меры предосторожности:

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА И ДРУГИХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

- Перед тем, как пользоваться увлажнителем, внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и сохраните их в надежном месте для справок в будущем.
- Подключайте увлажнитель только к сети переменного тока, напряжение которой соответствует значению, указанному на этикетке, имеющейся на корпусе увлажнителя.
- Используйте увлажнитель воздуха только внутри помещений и в соответствии с его техническими характеристиками. Если увлажнитель будет использоваться не по назначению, возможна серьезная угроза здоровью и жизни.
- Дети не осознают опасности использования электрических приборов. По этой причине дети не должны пользоваться увлажнителем бесконтрольно, всегда контролируйте поведение детей, если они находятся вблизи увлажнителя.
- Лица, не ознакомившиеся с инструкцией по эксплуатации, и лица, принимающие лекарственные препараты, лица в нетрезвом состоянии или находящиеся в состоянии наркотического опьянения не должны пользоваться устройством бесконтрольно; необходимо контролировать их поведение.
- Никогда не пользуйтесь увлажнителем, если поврежден кабель питания или его вилка,

если увлажнитель работает неправильно, упал с высоты, имеет какие-либо повреждения.

- Пользуйтесь только полностью собранным увлажнителем.
- Ремонт электроприборов должен выполняться только квалифицированными специалистами сервисных центров. При некачественном выполнении ремонтных работ дальнейшая эксплуатация увлажнителя может быть опасной для пользователя.
- Отключайте вилку кабеля питания увлажнителя от розетки электросети перед тем, как наполнять водой резервуар для воды или опорожнять его, перед чисткой или обслуживанием, перед сборкой или разборкой отдельных деталей устройства, перед переносом увлажнителя в другое место.
- Устанавливайте увлажнитель на сухой, ровной поверхности. Не устанавливайте увлажнитель непосредственно на пол или вблизи источников тепла.
- Не заливайте воду в отверстие выпускного узла увлажнителя.

- Не добавляйте в воду какие-либо добавки (ароматические вещества, масла, освежители воды и т. д.)
- Не погружайте основной корпус устройства в воду или другие жидкости.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

ВНИМАНИЕ!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕГРЕВА НЕ НАКРЫВАЙТЕ УСТРОЙСТВО НИКАКИМИ ПРЕДМЕТАМИ.





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Знаете ли Вы, что сухой воздух в комнате является причиной:

- высыхания мембран Вашей респираторной системы, пересохших губ, слезящихся глаз
- инфекционного заражения и болезней респираторной системы
- плохого самочувствия, быстрой утомляемости и плохой концентрации внимания
- плохого самочувствия домашних животных и растений
- образования пыли и электростатического заряда на одежде (сделанной из синтетических тканей), на коврах и полах с пластиковым покрытием
- ухудшения состояния деревянной мебели и деревянного паркета
- порчи музыкальных инструментов, книг, живописи

Увлажнение воздуха с использованием ультразвука

Технология ультразвуковой высокочастотной модуляции – на сегодняшний день самый прогрессивный, безопасный и экономичный способ повышения влажности воздуха.

Принцип ультразвукового испарения воды основан на работе ультразвукового генератора. Генератор посредством создания высокочастотных колебаний преобразовывает воду в водяную взвесь, распределяя её по помещению. Ультразвуковая технология позволяет прибору быстро, практически бесшумно и с минимальными затратами электроэнергии увеличивать в помещении уровень влажности. Стерилизационный нано-фильтр увлажнителя очищает воду от бактерий.

Основные сведения об увлажнении воздуха

Комфортная атмосфера внутри помещения достигается, когда относительная влажность воздуха составляет от 40 до 60%. Ваш увлажнитель воздуха автоматически поддерживает уровень влажности в помещении в соответствии с заданной настройкой. Если воздух становится слишком сухим, увлажнитель включается автоматически. Как только будет достигнута желаемая влажность, он автоматически выключается.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение:	220 В
Номинальная частота:	50 Гц
Номинальная мощность:	40 Вт (холодный пар) 125 Вт (теплый пар)

ВНИМАНИЕ!

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Увлажнитель воздуха	1 шт.
Картридж стерилизующего нано-фильтра	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 12 месяцам, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.



УСТРОЙСТВО ПРИБОРА





Эксплуатация





СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Выберите подходящее место для установки увлажнителя:

- Не устанавливайте увлажнитель непосредственно на пол или вблизи источников тепла.
- Отверстие выпускного узла испарителя не должно быть непосредственно направлено на растения или другие объекты.

Удостоверьтесь в том, что в резервуаре для воды нет посторонних предметов.

Наполните резервуар для воды чистой холодной водой доверху (температура воды не должна превышать 40°C). Закройте крышку резервуара для воды. Не добавляйте в воду какие-либо кондиционеры.



После включения увлажнителя, он заработает на полную мощность только через 10-15 минут.

Регулируемое направление пара

В увлажнителе есть два отверстия для выхода пара. Вы можете регулировать направление потоков независимо друг от друга.

Панель управления

CURRENT – индикатор текущего уровня влажности, горит когда индикатор **88** отображает текущий уровень влажности.



AUTO – индикатор режима AUTO.

SLEEP – индикатор режима SLEEP.

DESIRED – индикатор установленного уровня влажности, горит когда индикатор **88** отображает заданный уровень влажности.

TIME – индикатор работы режима таймера.

 – индикатор работы режима WARM.

 – индикатор уровня воды в баке.

 – индикатор уровня интенсивности испарения воды.





СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



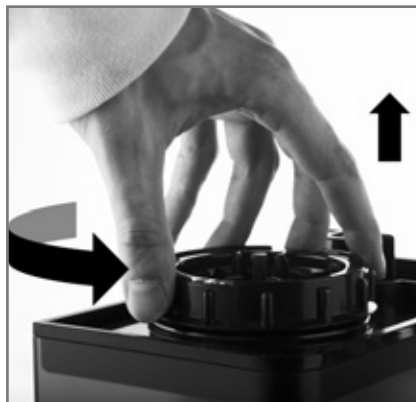
Кнопка (1) (POWER)

Нажатием кнопки (1) можно включить или выключить увлажнитель воздуха.

Кнопка (2) (WARM)

Эксплуатация с предварительным подогревом и стерилизацией (2)

Кнопка (2) позволяет включить или выключить предварительный подогрев (при включенном подогреве на дисплее появляется символ ) . Когда подогрев включен, вода перед подачей в камеру прогревается до температуры 80 °C. В результате, когда водяная взвесь выходит из увлажнителя, она имеет комфортную температуру – около 40°C. Этот режим имеет преимуще-



ства – во-первых, не снижается температура в помещении, во-вторых – существенно улучшается чистота воды (уничтожаются бактерии).

Кнопка таймера (3) (TIMER)

Вы можете использовать кнопку (3) для программирования времени работы – его можно регулировать в пределах от 1 до 8 часов, либо задать непрерывную работу устройства. Если таймер включен, на дисплее появится символ **TIME**.



Кнопка (4) (AUTO/SLEEP)

При нажатии на кнопку (4) активируется автоматический режим. В автоматическом режиме (о его включении оповещает символ  на дисплее) постоянно поддерживается идеальная влажность для соответствующей температуры. Влажность регулируется в соответствии с количеством эмиссии и заданным значением влажности. При включении функции SLEEP (символ ) на дисплее), автоматически устанавливается влажность 60%, подогрев, таймер запрограммирован на работу в данном режиме в течение 6 часов. Кроме того, количество эмиссии регулируется в зависимости от разности между желаемым и текущим значени-





СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ем влажности. Яркость дисплея в режиме SLEEP уменьшается.

Кнопка установки желаемой влажности (5) (DESIRED)

Нажатиями кнопки (5) можно установить желаемую влажность (в %). Рекомендуется устанавливать относительную влажность в пределах от 40% до 60%. Увлажнитель способен регулировать влажность в пределах от 40% до 75%. Если влажность превышает заданный предел, увлажнитель автоматически выключается. Если задана непрерывная работа, увлажнитель автоматически отключаться не

будет. Во время выбора влажности на дисплее отображается ее желаемое значение.

Регулировка интенсивности испарения – кнопка (6) (LEVEL).

Нажатиями кнопки (6) регулируется скорость парообразования, при этом на дисплее отображается уровень эмиссии .

Показания уровня воды

Благодаря тому, что резервуар для воды прозрачный, можно легко контролировать, сколько воды в нем осталось. Кроме того, на дисплее увлажнителя появляется символ , когда необходимо пополнить резервуар водой.



Обслуживание



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

ОЧИСТКА

- Перед чисткой необходимо выключить увлажнитель и отсоединить его от розетки электросети.
- Регулярно очищайте резервуар для воды и дополнительный резервуар. При чистке используйте только воду, не добавляйте в нее какие-либо растворители или агрессивные чистящие вещества.
- Для чистки мембраны рекомендуется использовать специальное чистящее вещество предлагаемое компанией BORK.

ВНИМАНИЕ!

УДОСТОВЕРЬТЕСЬ В ТОМ, ЧТО В НИЖНЕЙ ЧАСТИ ОСНОВНОГО КОРПУСА НЕТ ВОДЫ!

- Протрите внутренние детали мягкой тканью. При чистке увлажнителя не используйте какие-либо растворители или агрессивные чистящие вещества.
- Для чистки мембраны используйте только щетку, входящую в комплект. Чистку следует выполнять один раз в неделю.
- Воду в резервуаре для воды необходимо заменять не реже одного раза в неделю.

ХРАНЕНИЕ

Выполните чистку увлажнителя, как описано выше и полностью просушите его. Предпочтительнее всего хранить увлажнитель в коробке, в которой Вы приобрели его. Не храните увлажнитель в местах с повышенной температурой.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТСЛУЖИВШЕГО СВОЙ СРОК УВЛАЖНИТЕЛЯ

Для правильной утилизации верните увлажнитель торговой организации, у которой Вы приобрели его.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Устранение неполадок

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ
Увлажнитель не работает	Вилка кабеля питания не вставлена в розетку	Вставьте вилку кабеля питания в розетку электросети
	В резервуаре для воды отсутствует вода (мигает индикатор отсутствия воды)	Наполните водой резервуар для воды
Не происходит испарения	Желаемый уровень влажности меньше реально существующего	Увеличьте настройку желаемого уровня влажности.
	Присутствуют остатки моющего средства	Промойте резервуары увлажнителя чистой водой.
Слабое испарение	Слишком низкая температура воды	Установите испарение на максимум. Спустя 10 минут увлажнитель будет снова работать правильно.
	Минеральные отложения на мембране	Почистите мембрану.





AE25